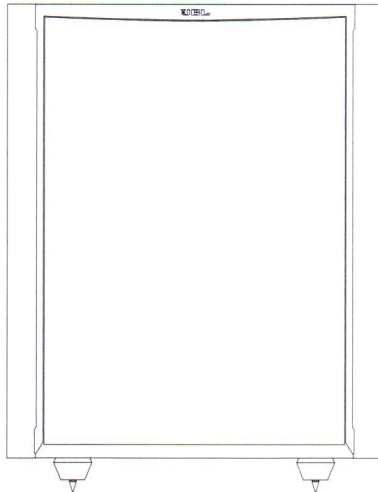


SUB 250P/260P

Активный сабвуфер



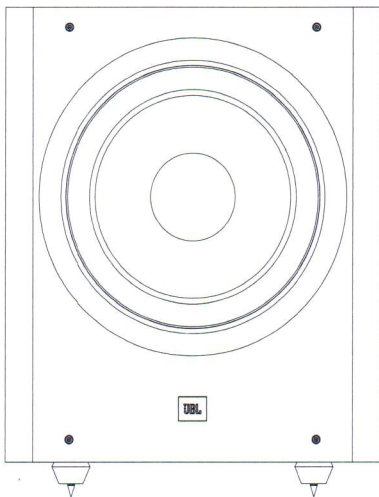
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР ДАННОГО ПРОДУКТА JBL®

Ваш новый сабвуфер JBL® со встроенным усилителем оснащен коническим преобразователем PolyPlas™ и встроенным высококачественным усилителем, которые обеспечивают мощное, динамическое и точное воспроизведение низких частот, что заставляет саундтреки к фильмам и музыку просто оживать. А с линейными и LFE-входами, настраиваемой регулировкой частоты разделения и фазовой коррекцией, а также с автоматическим включением/выключением - он ещё и прост в подключении и настройке.

Мы уверены, что этот сабвуфер JBL полностью оправдает ваши ожидания, и когда вы решите приобрести дополнительную звуковую аппаратуру для вашего дома, автомобиля или офиса - вы снова остановите свой выбор на продуктах компании JBL.

Это краткое Руководство содержит всю необходимую для настройки, подключения и регулировки вашего нового сабвуфера информацию. Более подробную информацию можно найти на нашем веб-сайте: www.jbl.com.

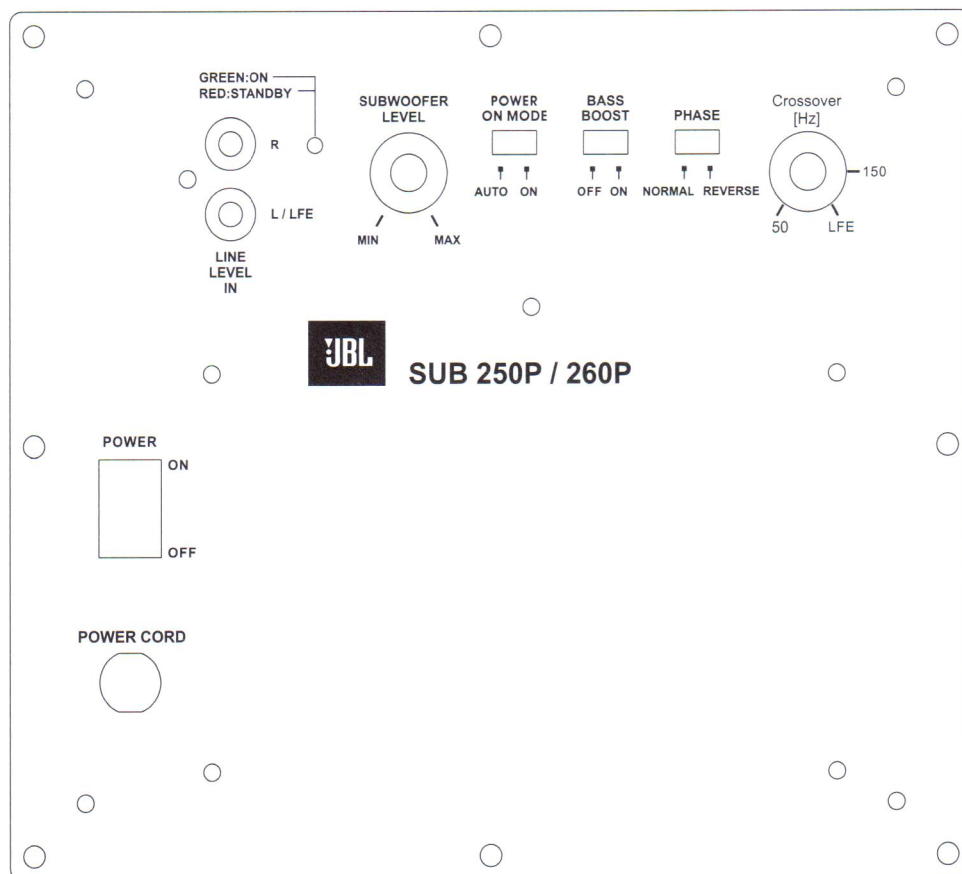
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



1X

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ САБВУФЕРА



1) Регулировка разделительного фильтра: С помощью этой регулировки устанавливается самая высокая частота, при которой сабвуфер ещё воспроизводит звуки. Чем выше установить значение Регулировки частоты разделения, тем на более высокой частоте будет работать сабвуфер и тем больше его басы будут "накладываться" на басы динамиков. Эта регулировка помогает добиться плавного переноса басовых частот между сабвуфером и динамиками для разнообразных помещений и расположений сабвуфера.

2) Переключатель фазы: Этот переключатель определяет, будут ли поршнеобразные перемещения преобразователя сабвуфера внутрь и наружу происходить синхронно с основными динамиками. Если бы сабвуфер играл несинхронно с основными динамиками, звуковые волны от основных динамиков частично нейтрализовывали бы звуковые волны от сабвуфера, ухудшая воспроизведение басов и звуковой импульс. Это явление частично зависит от расположения всех динамиков в зале относительно места прослушивания и друг друга.

3) Усиление басов: В положении "On (Вкл.)" добавляет низким частотам дополнительную мощность, чем повышает их громкость.

4) Режим "Питание включено": При переключении в положение "Auto (Авто)", сабвуфер переводится в режим ожидания. При обнаружении на своих входах аудиосигнала он автоматически "включается" и возвращается в режим ожидания после примерно 10 минут отсутствия аудиосигналов на его входах. В других ситуациях сабвуфер всегда будет оставаться подключенным к питанию, пока Выключатель питания не будет "выключен".

5) Громкость сабвуфера: Используйте этот орган управления для регулировки громкости сабвуфера. Поверните круглую ручку по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки - для уменьшения.

6) LED-индикатор "Включено/Ожидание": Когда Выключатель питания находится в положении "Включено", этот LED-индикатор показывает, находится ли сабвуфер в состоянии "Включено" или "Ожидание".

- Если LED-индикатор горит *зеленым*, это означает, что сабвуфер включен.
- Если LED-индикатор горит *красным*, значит сабвуфер находится в режиме ожидания.

7) Разъемы "Линейный/LFE Вход":

- При подключении сабвуфера к специальному сабвуферному выходу ресивера или процессора, у которых есть собственный низкочастотный разделительный фильтр, используйте разъем "LFE Вход".
- При подключении сабвуфера к предусилителю или к сабвуферным выходам ресивера или процессора, у которых нет собственного низкочастотного разделительного фильтра, используйте оба разъема "Линейный вход" и установите переключатель "Режим ввода" в положение "Нормальный". Если на вашем ресивере или процессоре только один сабвуферный выход, можно использовать любой разъем "Линейный вход".

8) Выключатель питания: Чтобы включить сабвуфер, установите этот выключатель в положение "On (Вкл.)".

Если вы уезжаете из дома или не будете использовать сабвуфер в течение продолжительного периода времени, установите этот выключатель в положение "Off (Выкл.)", чтобы не расходовать энергию зря.

9) Шнур питания: После того, как сабвуфер будет подключен и будет проверена правильность его подключения, вставьте шнур питания в рабочую некоммутируемую электрическую розетку для нормальной работы сабвуфера.

НЕ подключайте шнур питания в аксессуары выходы, которые могут быть на некоторых аудиокomпонентах.

УСТАНОВКА САБВУФЕРА

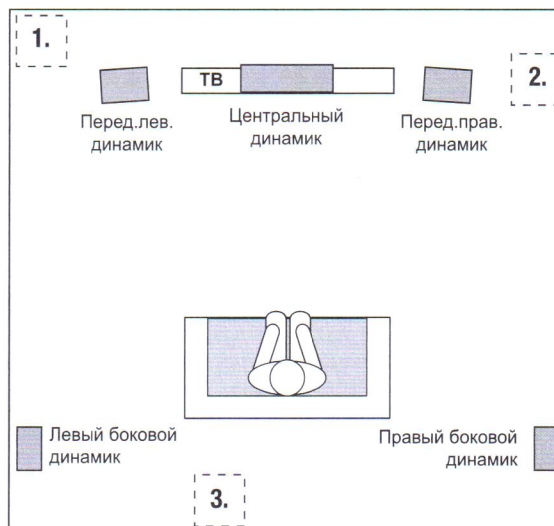
Качество работы сабвуфера напрямую зависит от его расположения в зале для прослушивания и его физического положения относительно других динамиков системы.

Хотя и правдой является то, что обычно наши уши не слышат направленные звуки на низких частотах, на которых работают сабвуферы, но при установке сабвуфера в ограниченных пределах зала, отражения, стоячие волны и поглощения, возникающие в зале, оказывают очень большое влияние на качество звучания любой сабвуферной системы. Поэтому то, в каком месте будет расположен сабвуфер в зале, действительно становится важным для количества и качества генерируемых басов.

Например, установка сабвуфера рядом со стеной обычно увеличивает количество басов в зале; а установка его в углу (1) - максимизирует. Но угловое расположение может также увеличить разрушительный для качества басов эффект стоячих волн. Этот эффект может меняться в зависимости от места прослушивания - в некоторых местах могут получиться очень хорошие результаты, в то время как в других будет намного больше (или очень мало) басов на определенных частотах.

Во многих залах размещение сабвуфера в одной плоскости с левым и правым динамиками (2) может дать наилучший результат интеграции звука от сабвуфера и этих динамиков. В некоторых залах лучшего качества звучания можно добиться благодаря размещению сабвуфера позади места прослушивания (3).

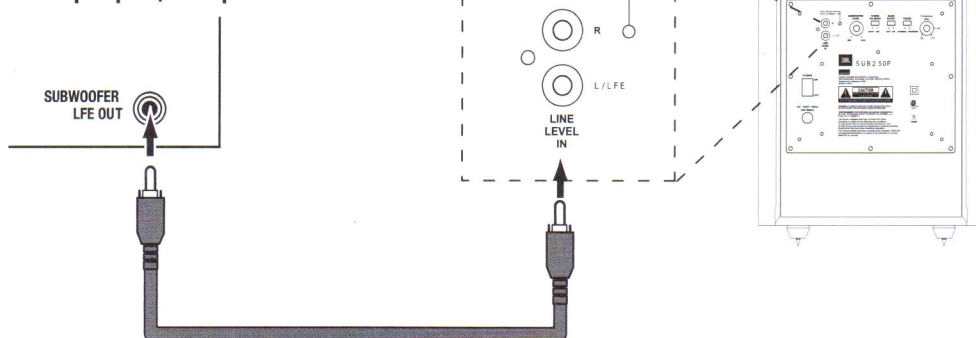
Мы настоятельно рекомендуем попробовать расположить сабвуфер в разных местах, прежде чем остановиться на каком-то одном расположении. Единственный способ определить наилучшее расположение для сабвуфера - это временно установить его в место прослушивания и запустить на проигрывание музыку, насыщенную сильными басами. Пока звучит музыка, постоит в разных местах зала (в которых предположительно хотите поставить сабвуфер) и послушайте, пока не найдете место, в котором качество басов наилучшее. В этом месте и установите сабвуфер.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

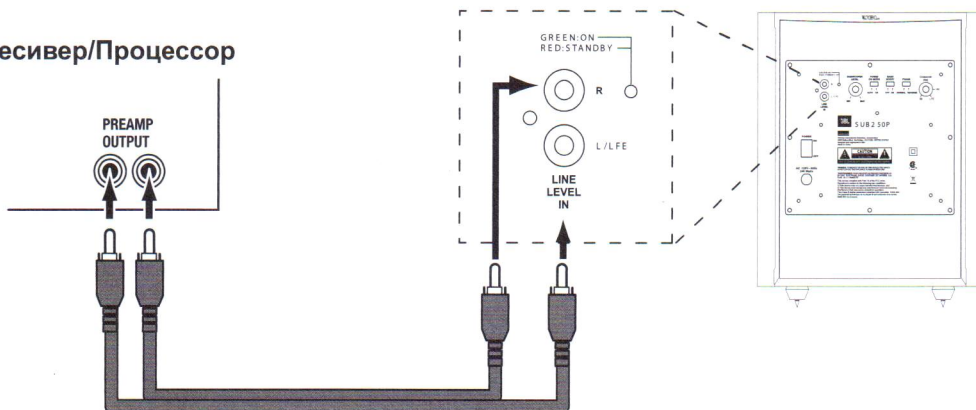
НА РЕСИВЕР ИЛИ ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ/ПРОЦЕССОР С ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМ ДЛЯ ФИЛЬТРОВАНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ САБВУФЕРНЫМ ВЫХОДОМ

Ресивер/Процессор



НА РЕСИВЕР ИЛИ ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ/ПРОЦЕССОР С ВЫХОДАМИ ДЛЯ ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ

Ресивер/Процессор



ПОРЯДОК РАБОТЫ С САБВУФЕРОМ

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

Установите Выключатель питания сабвуфера в положение "On (Вкл.)". Теперь установите режим сабвуфера "Power On" в состояние "Auto (Авто)". Сабвуфер Auto (Авто)матически включит себя, когда получит аудиосигнал, и перейдет в режим ожидания после примерно 10 минут отсутствия аудиосигнала.

LED-индикатор сабвуфера загорится зеленым, когда сабвуфер будет включен, и красным, когда сабвуфер будет в режиме ожидания.

Если вы не будете пользоваться сабвуфером в течение продолжительного периода времени, например, если едете в отпуск, установите Выключатель питания в положение "Off (Выкл.)".

ПОРЯДОК РАБОТЫ С САБВУФЕРОМ: РЕГУЛИРОВКА РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО ФИЛЬТРА

Регулировка разделительного фильтра устанавливает значение частоты разделения на встроенном в сабвуфер фильтре низких частот между 50Гц и 150Гц. Чем выше установить значение Регулировки частоты разделения, тем на более высокой частоте будет работать сабвуфер и тем больше его басы будут "накладываться" на басы динамиков. Эта регулировка помогает добиться плавного переноса басовых частот между сабвуфером и динамиками для большого многообразия различных залов и расположений сабвуфера.

Чтобы определить Регулировку разделительным фильтром, послушайте басы на однородность. Если басы кажутся слишком сильными на определенных частотах, попробуйте установить более низкое значение частоты разделения. Если басы кажутся слишком слабыми на определенных частотах, попробуйте установить более высокое значение частоты разделения.

ПОРЯДОК РАБОТЫ С САБВУФЕРОМ: ГРОМКОСТЬ

Для установки громкости сабвуфера используйте Регулировку громкости. Поверните круглую ручку по часовой стрелке для увеличения громкости сабвуфера и против часовой стрелки - для уменьшения. Однажды установив баланс громкости сабвуфера с громкостью других динамиков вашей системы, вам больше не потребуется изменять настройку Регулировки громкости.

Примечания по настройке громкости сабвуфера:

- Иногда идеальный уровень громкости сабвуфера для музыки слишком высок для фильмов, а идеальная громкость для фильмов недостаточна для музыки. При настройке громкости сабвуфера поставьте музыку и фильмы с сильными басами и найдите "золотую середину", подходящую и для того, и для другого.
- Если громкость сабвуфера постоянно кажется слишком сильной или слишком слабой, попробуйте переставить его в другое место. Расположение сабвуфера в углу всегда усиливает эффект басов, в то время как расположение его вдали от стен или углов уменьшает эффект.

ПОРЯДОК РАБОТЫ С САБВУФЕРОМ:

ФАЗА Переключатель фазы определяет, будут ли поршнеобразные перемещения диффузора сабвуфера внутрь и наружу происходить синхронно с динамиками. Если бы сабвуфер играл несинхронно с динамиками, звуковые волны от динамиков частично нейтрализовывали бы звуковые волны от сабвуфера, ухудшая воспроизведение басов и звуковой импульс. Это явление частично зависит от расположения всех динамиков в зале относительно друг друга.

Хотя во многих случаях следует оставлять Переключатель фазы в положении "Нормально", не существует абсолютно правильной настройки Переключателя фазы. Если сабвуфер находится в фазе с динамиками, звук получается более чистый и обладает максимальным импульсом, а перкуссионные звуки, такие как барабаны, пианино и струнные инструменты, будут звучать более естественно. Самый лучший способ настроить Переключатель фазы - это послушать музыку, которую вы знаете хорошо, и установить переключатель в такое положение, в котором барабаны и другие перкуссионные инструменты получают максимальный импульс.